

art. 27 umowy pomiędzy Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czeskosłowacką w sprawach prawnych i finansowych z dnia 23 kwietnia 1925 r.

Artykuł 8.

Układ niniejszy będzie obowiązywał do czasu, kiedy oba Rządy wzajemnie oświadczą, iż wymiana wojskowego materiału aktowego jest ukończona.

Artykuł 9.

Różnice zdań, o ileby się zdarzyły, zostaną załatwione przez porozumienie obu wojskowych władz naczelnych. W razie niedojścia do porozumienia tą drogą, postępować się będzie według postanowień części IX umowy pomiędzy Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czeskosłowacką w sprawach prawnych i finansowych z dnia 23 kwietnia 1925 r.

Artykuł 10.

Układ niniejszy wejdzie w życie w dniu trzydziestym po wymianie dokumentów ratyfikacyjnych, która odbędzie się w Pradze.

Sporządzono w Warszawie, dnia 8 lutego 1927 r. w dwóch jednobrzmiących oryginałach, każdy w języku polskim i czeskosłowackim; oba teksty są autentyczne.

(—) *Dr. Eug. Barwiński*

(—) *Dr. Jan Opočenský*

zi Republikou Polskou a Republikou Československou o otázkách právních a finančních ze dne 23. dubna 1925.

Článek 8.

Dohoda tato zůstane v platnosti až do doby, kdy obě vlády navzájem prohlásí, že je výměna vojenského spisového materiálu skončena.

Článek 9.

Různosti mínění, kdyby k nim došlo, vyřídí se dohodou mezi oběma vojenskými ústředními úřady. Nedojdeli k dohodě touto cestou, bude se postupovati podle předpisů části IX. Smlouvy mezi Republikou Polskou a Republikou Československou o otázkách právních a finančních ze dne 23. dubna 1925.

Článek 10.

Dohoda tato nabude působnosti třicátého dne po výměně ratifikačních listin, která bude provedena v Praze.

Vyhotoveno ve Varšavě dne 8. února 1927 ve dvou stejnéznějících originálech, každý v jazyku polském a československém; oba texty jsou autentické.

(—) *Dr. Eug. Barwiński*

(—) *Dr. Jan Opočenský*

Zaznajomiwszy się z powyższym układem, uznaliśmy go i uznajemy za słuszny zarówno w całości, jak i każde z zawartych w nim postanowień; oświadczamy, że jest przyjęty, ratyfikowany i potwierdzony i przyrzekamy, że będzie niezmiennie zachowywany.

Na dowód czego wydaliśmy Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej.

W Warszawie, dnia 24 listopada 1927 r.

(—) *I. Mościcki*

Przez Prezydenta Rzeczypospolitej

Prezes Rady Ministrów:

(—) *J. Piłsudski*

Minister Spraw Zagranicznych:

(—) *August Zaleski*

L. S.

74.

Oświadczenie rządowe

z dnia 18 stycznia 1928 r.

w sprawie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych układu pomiędzy Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czeskosłowacką w sprawie wymiany akt po byłych władzach wojskowych austriackich, węgierskich i austro-węgierskich, podpisanego w Warszawie, dnia 8 lutego 1927 r.

Podaje się niniejszem do wiadomości, iż w wykonaniu art. 10 układu pomiędzy Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czeskosłowacką w sprawie wymiany akt po byłych władzach wojskowych austriackich, węgierskich i austro-węgierskich, podpisanego w Warszawie, dnia 8 lutego 1927 r., nastąpiła w Pradze w dniu 7 stycznia 1928 r. wymiana dokumentów ratyfikacyjnych powyższego układu.

Minister Spraw Zagranicznych: *August Zaleski*